

Title (en)  
Safety cabinet and method for calibrating the same

Title (de)  
Sicherheitswerkbank und Verfahren zum Kalibrieren derselben

Title (fr)  
Etabli de sécurité et son procédé de calibrage

Publication  
**EP 1935518 A1 20080625 (DE)**

Application  
**EP 07021475 A 20071105**

Priority  
DE 102006060713 A 20061221

Abstract (en)  
A safety work bench or table (1) has its work space surrounded by a housing (2) with a working aperture located in the housing front face (4), at least one fan , a storage unit, an evaluation unit for ascertaining measured values, and a measuring device for determining a measured value for the flow speed of the air-stream from the fan. An appliance control unit provides a measurement device and ascertains a desired/actual measured value representative of the flow speed from the fan at normal power. An independent claim is included for a method for calibrating a safety work bench.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Sicherheitswerkbank (1), in der zum Zweck des Kalibrierens der Sicherheitswerkbank vor Aufnahme des regulären Betriebs eine Gerätesteuerereinheit (9) ausgebildet ist, ein Messmittel zu veranlassen, einen Ist-Messwert zu ermitteln, der für eine bei normaler Gebläseleistung erzielte Strömungsgeschwindigkeit repräsentativ ist, eine Auswertungseinheit ausgebildet ist, den Ist-Messwert mit einem Anfangs-Sollwert zu vergleichen und im Falle einer festgestellten Abweichung einen abgespeicherten Anfangs-Grenzwert entsprechend der Abweichung zu korrigieren, oder ein Mittel zum Steuern des Gebläses ausgebildet ist, das Gebläse (7) bei einer einem abgespeicherten Anfangs-Grenzwert entsprechenden Gebläseleistung zu betreiben, eine Gerätesteuerereinheit ausgebildet ist, das Messmittel zu veranlassen, einen Ist-Grenzmesswert zu ermitteln, der für die bei der eingestellten Gebläseleistung erzielte Strömungsgeschwindigkeit repräsentativ ist, und eine Speichereinheit (12) ausgebildet ist, den Ist-Grenzmesswert als korrigierten Grenzwert abzuspeichern. Weiter betrifft die Erfindung ein entsprechendes Kalibrierungsverfahren.

IPC 8 full level  
**B08B 15/02** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B08B 15/023** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)  
• [A] US 4528898 A 19850716 - SHARP GORDON P [US], et al  
• [A] US 5562537 A 19961008 - ZVER RONALD J [US], et al  
• [A] US 5405291 A 19950411 - ALCORN LARRY H [US], et al

Cited by  
CN104907110A

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA HR MK RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1935518 A1 20080625; EP 1935518 B1 20121010**; CN 101204711 A 20080625; CN 101204711 B 20100623;  
DE 102006060713 B3 20080612; DK 1935518 T3 20121210; ES 2397404 T3 20130306; PL 1935518 T3 20130329; US 10307802 B2 20190604;  
US 2008318509 A1 20081225

DOCDB simple family (application)  
**EP 07021475 A 20071105**; CN 200710301503 A 20071221; DE 102006060713 A 20061221; DK 07021475 T 20071105;  
ES 07021475 T 20071105; PL 07021475 T 20071105; US 96192307 A 20071220